

## *GOD MOVES IN A MYSTERIOUS WAY*

- 1 Yn fordh kevrinek yma Duw  
    ow kul marthusyon splann;  
    an tonnow bras Y gerdhva yw,  
        Y vargh, an gwyns a-vann.
- 2 Avel yn balyow down a-dhann  
    ny fyll skentoleth bydh,  
    prest Ev a dresor towlow splann  
        bolonjedh ev a weyth.
- 3 Hwi syns, gwellhahewgh agas cher,  
    an kommol euthek du  
    yw leun a versi, hag a derr  
        yn sonyow a bub tu.
- 4 Dre skians gwann na vreuzewgh Duw,  
    saw trestyewgh yn y ras:  
    yn-dann y semlant tewl y liw  
        y kudh pur gann Y fas.
- 5 Adhvezi skav Y vodh a wra,  
    pub eur yth omdhisplek,  
    ha kyn fo hwerow 'n egin da,  
        an vleujenn a vydh hweg.
- 6 Yn sur y fyll diskryjyans dall  
    Y weyth orto pan vir;  
    Duw dhyn a omdhiskwedh heb fall  
        ha dhyn klerhe an gwir.

- English words by William Cowper, 1714.
- Early translation from English into Cornish in *Lyver Hymnys ha Salmow*, no. 78.
- Substantially retranslated from English into Cornish by Ken George, 1991 Sep 29.
- Recommended tune: Irish.